

- 1908 / 1 - 98 / 99

---

**Chambre des représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

5 JANVIER 1999

---

**PROJET DE LOI**

**modifiant l'article 4 de la loi du  
16 novembre 1972 concernant  
l'inspection du travail (\*\*)**

---

**EXPOSE DES MOTIFS**

---

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations, vise à modifier l'article 4 de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

En vertu de cette disposition, les inspecteurs sociaux ont compétence pour pénétrer dans les lieux habités par les bénéficiaires d'allocations, aussi en dehors de l'hypothèse d'un contrôle des lieux de travail (présumés).

Il est cependant nécessaire de préciser la législation en cette matière et de prévoir certaines garanties supplémentaires pour la protection de la vie privée des bénéficiaires d'allocations.

---

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

(\*\*) Le gouvernement demande l'urgence conformément à l'article 80 de la Constitution.

- 1908 / 1 - 98 / 99

---

**Belgische Kamer  
van volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

5 JANUARI 1999

---

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van artikel 4 van de wet  
van 16 november 1972 betreffende de  
arbeidsinspectie (\*\*)**

---

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

---

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat U door de Regering ter bespreking wordt voorgelegd, heeft als doel artikel 4 van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie te wijzigen.

Krachtens deze bepaling, hebben de sociale inspecteurs de bevoegdheid om de door de uitkeringsgerechtigden bewoonde lokalen te betreden, ook buiten het geval van een controle op de (vermoedelijke) werkplaatsen.

Het is echter nodig de wetgeving in dit verband te verduidelijken en een aantal bijkomende waarborgen ter bescherming van de privacy van de uitkeringsgerechtigden te voorzien.

---

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

(\*\*) De spoedbehandeling wordt door de regering gevraagd overeenkomstig artikel 80 van de Grondwet.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### Chapitre Premier

#### *Disposition générale*

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Chapitre II

#### **Modification de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail**

##### Art. 2.

Les modifications suivantes sont apportées:

- la compétence de délivrer l'autorisation est confiée au Président du tribunal du travail compte tenu de la spécialisation de ce magistrat en la matière;

- le temps pendant lequel il peut être procédé à une visite est désormais circonscrit et précisé, soit entre 6 et 20 heures;

- il est précisé que l'objet des visites est de contrôler si les bénéficiaires d'allocations n'ont pas transgressé les dispositions relatives à l'octroi et au calcul de celles-ci. Les inspecteurs sociaux contrôleront de cette manière la situation familiale des bénéficiaires d'allocations, lorsque celle-ci a une influence sur la détermination des montants alloués, pour vérifier que l'éventuelle déclaration sur l'honneur correspond à la réalité;

- l'exigence que le contrôle soit exécuté par au moins deux inspecteurs sociaux compétents en matière de contrôle de la réglementation relative à l'octroi ou au calcul des allocations sociales constitue une garantie supplémentaire pour la vie privée des bénéficiaires d'allocations.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*La ministre de l'Emploi et du Travail,*

M. SMET

## TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

### Hoofdstuk I

#### *Algemene bepaling*

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Hoofdstuk II

#### **Wijziging van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie**

##### Art. 2.

De volgende wijzigingen zijn aangebracht:

- de bevoegdheid om de toelating af te leveren is toevertrouwd aan de voorzitter van de arbeidsrechtbank omwille van de specialisatie van deze magistraat in deze materie;

- de tijd gedurende welke een bezoek mag worden verricht is voortaan beperkt en gepreciseerd, tussen 6 en 20 uur;

- er wordt verduidelijkt dat het doel van deze bezoeken erin bestaat na te gaan of de uitkeringsgerechtigden geen bepalingen betreffende de toekenning of de berekening van uitkeringen overtreden hebben. De sociale inspecteurs zullen aldus belast zijn met de controle op de gezinstoestand van de uitkeringsgerechtigden wanneer die van belang is voor de vaststelling van de toegekende bedragen, om aldus na te gaan of de eventueel afgelegde verklaring op eer met de werkelijkheid overeenstemt;

- er is nog een bijkomende waarborg voor de bescherming van de privacy van de uitkeringsgerechtigden, met name de vereiste dat het onderzoek door tenminste twee sociale inspecteurs die bevoegd zijn inzake het toezicht op de reglementering betreffende de toekenning of de berekening van sociale uitkeringen, moet gebeuren.

Dit is, Dames en Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft U ter beraadslaging en beslissing voor te leggen.

*De minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

M. SMET

**AVANT-PROJET DE LOI**

soutmis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant l'article 4 de la loi  
du 16 novembre 1972 concernant  
l'inspection du travail

**Chapitre Premier***Disposition générale*Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Chapitre II**

Modification de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail

## Art. 2

A l'article 4, §1<sup>er</sup>, de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, inséré par la loi-programme du 22 décembre 1989, le 1<sup>o</sup> est complété comme suit:

«En outre, les inspecteurs sociaux compétents en la matière peuvent, moyennant autorisation préalable du président du tribunal du travail, pénétrer entre 6 heures et 20 heures dans les locaux habités par des bénéficiaires d'allocations dont ils peuvent raisonnablement supposer qu'ils ont contrevenu aux dispositions relatives à l'octroi ou au calcul des allocations sociales.

Dans ce cas, le contrôle doit être effectué par deux inspecteurs sociaux au moins.»

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 4  
van de wet van 16 november 1972 betreffende  
de arbeidsinspectie

**Hoofdstuk I***Algemene bepaling*

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Hoofdstuk II**

Wijziging van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie

## Art. 2

In artikel 4, §1, van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie, ingevoegd door de programmawet van 22 december 1989, wordt de 1<sup>o</sup> aangevuld als volgt:

«Bovendien mogen de terzake bevoegde sociale inspecteurs, met voorafgaande toestemming van de voorzitter van de arbeidsrechtbank, tussen 6 uur en 20 uur de lokalen betreden bewoond door de uitkeringsgerechtigden van wie redelijkerwijze mag verondersteld worden dat zij bepalingen betreffende de toekenning of de berekening van sociale uitkeringen overtreden hebben.

In dit geval moet het onderzoek door tenminste twee sociale inspecteurs worden gedaan.»

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 1er décembre 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi «modifiant l'article 4 de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail», a donné le 3 décembre 1998 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

«door het feit dat er zo spoedig mogelijk een grotere rechtszekerheid dient gewaarborgd te worden wat de bevoegdheid van de sociale inspecteurs om de lokalen bewoond door de gerechtigden op socialezekerheidsuitkeringen te betreden betreft».

\*  
\* \*

Les dispositions de l'article 2 de l'avant-projet de loi soumis pour avis sont pratiquement identiques à celles de l'article 63 de l'avant-projet de loi «relatif au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses», au sujet duquel le Conseil d'Etat, section de législation, a rendu l'avis L. 28.075/1/V-2/V les 3, 10 et 14 septembre 1998.

Les deux projets visent à compléter l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, de manière à autoriser les inspecteurs sociaux compétents à pénétrer dans les lieux habités par certains bénéficiaires d'allocations entre 6 heures et 20 heures, auquel cas le contrôle doit être effectué par deux inspecteurs sociaux au minimum.

En ce qui concerne cet ajout, le Conseil d'Etat, section de législation, a épuisé sa compétence d'avis en rendant son avis L. 28.075/1/V-2/V.

A la différence du projet L. 28.075/1/V-2/V, le présent projet ne confère pas au juge du tribunal de police mais au président du tribunal du travail la compétence de délivrer l'autorisation préalable permettant aux inspecteurs sociaux concernés d'obtenir le droit d'accès en question. Cette modification n'appelle pas d'observation.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 1 december 1998 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van artikel 4 van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie», heeft op 3 december 1998 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter.

In het onderhavige geval wordt het spoedeisend karakter gemotiveerd

«door het feit dat er zo spoedig mogelijk een grotere rechtszekerheid dient gewaarborgd te worden wat de bevoegdheid van de sociale inspecteurs om de lokalen bewoond door de gerechtigden op socialezekerheidsuitkeringen te betreden betreft».

\*  
\* \*

De bepalingen opgenomen in artikel 2 van het om advies voorgelegde voorontwerp van wet zijn omzeggens identiek aan de bepalingen opgenomen in artikel 63 van het voorontwerp van wet «betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen», waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 3, 10 en 14 september 1998 het advies L. 28.075/1/V-2/V heeft verleend.

De beide ontwerpen beogen de aanvulling van artikel 4, § 1, 1°, van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie met bepalingen, naar luid waarvan de terzake bevoegde sociale inspecteurs tussen 6 uur en 20 uur de lokalen mogen betreden bewoond door bepaalde uitkeringsgerechtigden, in welk geval het onderzoek door ten minste twee sociale inspecteurs moet worden gedaan.

Omtrent die aanvulling heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, door het uitbrengen van het advies L. 28.075/1/V-2/V zijn adviesbevoegdheid uitgeput.

Anders dan in ontwerp L. 28.075/1/V-2/V, kent het voorliggende ontwerp niet de rechter in de politierechtbank, maar de voorzitter van de arbeidsrechtbank de bevoegdheid toe om de voorafgaande toestemming te geven op grond waarvan de bedoelde sociale inspecteurs het voornoemde recht van toegang verkrijgen. Betreffende die wijziging zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs

D. VERBIEST, président de chambre,

M. VAN DAMME,  
J. SMETS, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,  
A. SPRUYT, assesseurs de la  
section de législation,

Madame

A. BECKERS, greffier,

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. D. VERBIEST.

LE GREFFIER, LE PRESIDENT  
A. BECKERS D. VERBIEST

De kamer was samengesteld uit :

de Heren

D. VERBIEST, kamervoorzitter,

M. VAN DAMME,  
J. SMETS, Staatsraden,

G. SCHRANS,  
A. SPRUYT, assessoren van de  
dienst Wetgeving,

Madame

A. BECKERS, griffier,

Het verslag werd uitgebracht door de heer W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door mevrouw M.-C. CEULE, eerste

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandstalige tekst werd nagezien onder toezicht van de heer D. VERBIEST.

LE GREFFIER, LE PRESIDENT  
A. BECKERS D. VERBIEST

## PROJET DE LOI

---

ALBERT II, ROI DES BELGES

*A tous, présents et à venir,*  
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET NOUS ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

### Chapitre Premier

#### *Disposition générale*

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Chapitre II

Modification de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail

#### Art. 2

A l'article 4, §1<sup>er</sup> de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, inséré par la loi-programme du 22 décembre 1989, le 1<sup>o</sup> est complété comme suit:

«En outre, les inspecteurs sociaux compétents en la matière peuvent, moyennant autorisation préalable du président du tribunal du travail, pénétrer entre 6 heures et 20 heures dans les locaux habités par des bénéficiaires d'allocations dont ils peuvent raisonnablement supposer qu'ils ont contrevenu aux dispositions relatives à l'octroi ou au calcul des allocations sociales.

Dans ce cas, le contrôle doit être effectué par deux inspecteurs sociaux au moins.»

## WETSONTWERP

---

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*  
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is gelast in Onze Naam het ontwerp van wet waarvan de tekst volgt aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen :

### Hoofdstuk I

#### *Algemene bepaling*

#### Art. 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Hoofdstuk II

Wijziging van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie

#### Art. 2

In artikel 4, §1 van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie, ingevoegd door de programmawet van 22 december 1989, wordt de 1<sup>o</sup> aangevuld als volgt:

«Bovendien mogen de terzake bevoegde sociale inspecteurs, met voorafgaande toestemming van de voorzitter van de arbeidsrechtbank, tussen 6 uur en 20 uur de lokalen betreden bewoond door de uitkeringsgerechtigden van wie redelijkerwijze mag verondersteld worden dat zij bepalingen betreffende de toekenning of de berekening van sociale uitkeringen overtreden hebben.

In dit geval moet het onderzoek door tenminste twee sociale inspecteurs worden gedaan.»

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1998

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*La ministre de l'Emploi et du Travail,*

M. SMET

Gegeven te Brussel, 23 december 1998.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

M. SMET